

# חוברת דקדוק עברי

הטיית פעלים:

<https://shorturl.at/1t3cZ>

## האותיות: ב / כ / פ Les lettres:

- P/פ - כ/K - ב/B : כלומר יש להגיד: ב/B - כ/K - פ/פ

באמצע הברה ובסוף מילה יש להגיד: כ/KH - ב/V - פ/F

### תירגול קריאה של מילים עם : ב / כ / פ : exercice de lecture de mots avec :

1. סמנו מתחת לכל מילה בצורה פונטית את הביטוי הנכון של כל מילה:

Marquez sous chaque mot phonétiquement son expression correcte :

|        |       |       |   |
|--------|-------|-------|---|
| להיכנס | טוב   | כיתה  | <b>דוגמה: exemple:</b><br>בבקשה - bevakacha |
| להצביע | כיסא  | לשבת  | להקשיב                                      |
| לב     | כלב   | כותב  | לכתוב                                       |
| עברית  | כוכב  | כפתור | פרפר  |
| בוכה   | לבכות | פותח  | לפתוח                                       |

### תירגול קריאה של מילים עם : ו : exercice de lecture de mots avec :

2. סמנו מתחת לכל מילה בצורה פונטית את הביטוי הנכון של כל מילה:

Marquez sous chaque mot phonétiquement son expression correcte :

|       |       |      |       |       |
|-------|-------|------|-------|-------|
| ינשוף | מאוד  | כחול | בוקר  | וילון |
| גאון  | ויכוח | ויזה | ורוד  | וו    |
| גאוה  | צוואר | סתיו | עכשיו | לו    |

### תירגול קריאת במשפטים : exercice de lecture de phrases :

3. הקליטו את עצמכם קוראים נכון את המשפטים:

3. Enregistrez-vous en train de lire correctement les phrases :

|                                     |
|-------------------------------------|
| בבקשה לפתוח את הוילון עכשיו!        |
| הוא יושב ובוכה על הכיסא בכיתה.      |
| הפרפר יושב על הצוואר של הכלב היפה.  |
| הלב שלו מלא גאווה על הבית שהוא בנה. |
| הם כותבים ספר על השפה העברית.       |

### הגופים - LES PRONOMS PERSONNELS

|                 |       |
|-----------------|-------|
| JE              | אני   |
| TU (MASCULIN)   | אתה   |
| TU (FEMININ)    | את    |
| IL              | הוא   |
| ELLE            | היא   |
| NOUS            | אנחנו |
| VOUS (MASCULIN) | אתם   |
| VOUS (FEMININ)  | אתן   |
| ILS             | הם    |
| ELLES           | הן    |

**ATTENTION: ON** – N'EXISTE PAS EN HEBREU (ON UTILISE "NOUS" A LA PLACE D'ON)

1. כיתבו שלוש פעמים את התרגום של כל גוף:

1. Écrivez trois fois la traduction de chaque pronom personnel :

|  |  |  |              |
|--|--|--|--------------|
|  |  |  | je           |
|  |  |  | tu (masc.)   |
|  |  |  | tu (fem.)    |
|  |  |  | il           |
|  |  |  | elle         |
|  |  |  | nous         |
|  |  |  | vous (masc.) |
|  |  |  | vous (fem.)  |
|  |  |  | ils          |
|  |  |  | elles        |

|   |                         |
|---|-------------------------|
| <p><b>pronomes démonstratifs - כינויי רמז</b><br/> <b>ce/cette/ces : זה VS זאת (זו) &amp; אלה (אלו)</b></p> |                         |
| <p><b>זאת</b>      ♀</p>  | <p><b>זה</b>      ♂</p> |
| <p><b>אלה</b></p>   |                         |

|                           |                     |                         |
|---------------------------|---------------------|-------------------------|
| <b>דוגמאות:</b>           |                     |                         |
| אלה מחשבים. אלה מפות.     | זאת מפה.            | זה מחשב.                |
| אלה שולחנות. אלה ספות.    | זאת ספה.            | זה שולחן.               |
| אלה חלונות. אלה דלתות.    | זאת דלת.            | זה חלון.                |
| אלה ספרים. אלה מחברות.    | זאת מחברת.          | זה ספר.                 |
| אלה עטים. אלה מחוגות.     | זאת מחוגה.          | זה עט.                  |
| דן וגליה אלה ילדים טובים. | פריז זאת עיר בצרפת. | ד'ורז' לאבן זה בית ספר. |

1. השלימו את בינוי הרמז הנכון: completer le pronom démonstratif correct:

|             |  |
|-------------|--|
| ילד.        |  |
| תלמידה.     |  |
| מורים.      |  |
| קפה טוב.    |  |
| מוזיקה יפה. |  |
| פיצה.       |  |

נטיית שם העצם - Déclinaison de noms

|      | רבים / רבות<br>pluriel masc. / fem. | שמות עצם<br>noms  |
|------|-------------------------------------|---|
| נקבה | ות <input type="radio"/>            | ת <input type="radio"/> / ה <input type="radio"/><br>י<br>ד |
| נקבה | יות <input type="radio"/>           | ית <input type="radio"/> / ות <input type="radio"/>         |
| זכר  | ים <input type="radio"/>            | <input type="radio"/>                                       |

| דוגמאות: exemples  |
|--------------------|
| תלמידה --- תלמידות |
| ילדה --- ילדות     |
| מחברת --- מחברות   |
| מחוגה --- מחוגות   |
| חנות --- חנויות    |
| זכות --- זכויות    |
| פחית --- פחיות     |
| מכונית --- מכוניות |
| תלמיד --- תלמידים  |
| ילד --- ילדים      |

| שמות תואר (אחרי שם העצם!) : adjectifs (apres le nom!) |                     |                       |                       |
|---|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| pluriel fem : רבות                                    | pluriel masc : רבים | singulier fem : יחידה | singulier masc : יחיד |
| טובות   | טובים               | טובה                  | טוב                   |
| חדשות   | חדשים               | חדשה                  | חדש                   |
| קטנות   | קטנים               | קטנה                  | קטן                   |
| גדולות  | גדולים              | גדולה                 | גדול                  |
| כחולות  | כחולים              | כחולה                 | כחול                  |
| צרפתיות   | צרפתים              | צרפתייה               | צרפתי                 |





| דוגמאות:   |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. התלמידה הזאת צרפתייה.</li> <li>2. המחברת הכחולה חדשה.</li> <li>3. מכונית קטנה.</li> <li>4. ילד טוב.</li> <li>5. המחברת גדולה.</li> </ol> |

## תואר הפועל : adverb



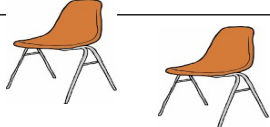


\*\* En hébreu, l'adverbe (généralement placé après le verbe) décrit un verbe, un autre adverbe ou un adjectif. Certains adverbes sont formés en ajoutant un préfixe au nom. ATTENTION: contrairement à l'adjectif l'adverbe est invariable.

| דוגמאות:  |
|---|
| 1. התלמידה הזאת לומדת מהר.<br>2. ילדים לומדים במהירות.<br>3. עברית לא שפה קשה.<br>4. הילדה לומדת הרבה.<br>5. היא כותבת מאוד ברור. |

יש VS. אין : il y a VS. il n'y a pas

|   |                           |  |                       |
|---|---------------------------|--|-----------------------|
|  | <p>אין כאן מוזיאונים.</p> |  | <p>יש פה בית ספר.</p> |
|  | <p>אין כאן מסעדות.</p>    |  | <p>יש פה גינה.</p>    |

דוגמאות:

|   |                           |
|---|---------------------------|
|   | <p>בפריס _____ ים.</p>    |
|  | <p>_____ כאן כלב.</p>     |
|  | <p>בכיתה _____ כסאות.</p> |
|  | <p>לילד _____ פיצה.</p>   |
|  | <p>לילדה _____ סלט.</p>   |



## מילות השאלה : mots interrogatifs

**מ** signifie - : de / depuis / d'

**ל** signifie - : à / en anglais "to" (comme " I go to school")

|   |              |          |              |
|---|--------------|----------|--------------|
| où (comme : où tu vas)                            | <b>לאן</b>   | d'ou     | <b>מאיפה</b> |
| où (comme : où tu vas)                            | <b>לאיפה</b> | d'ou     | <b>מאיך</b>  |
| où (comme : où es tu?, où se trouve un endroit..) | <b>איפה</b>  | quand    | <b>מתי</b>   |
| où (comme : où es tu?, où se trouve un endroit..) | היכן         | comment  | <b>איך</b>   |
| quel - quelle (pluriel)                           | אילו         | comment  | כיצד         |
| quelle  | איזו         | quoi     | <b>מה</b>    |
| quel  | <b>איזה</b>  | pourquoi | <b>למה</b>   |
| qui   | <b>מי</b>    | pourquoi | מדוע         |
| est-ce que  | <b>האם</b>   | combien  | <b>כמה</b>   |

## Les préfixes d'utilisation (hors préfixes du futur)

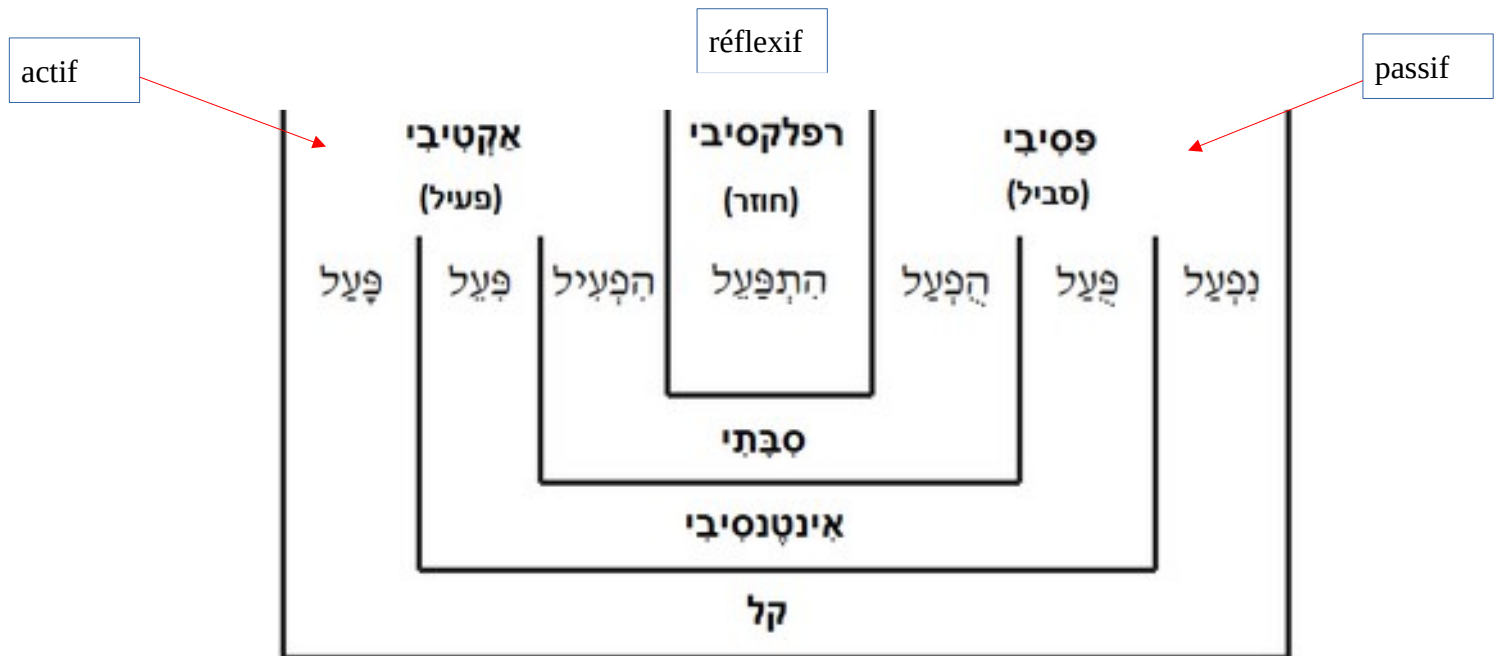
Un préfixe peut servir de conjonction, de préposition, d'article défini ou d'interrogatif.

| אותיות השימוש                                    |                       |
|--|-----------------------|
|  | et - וְ<br>·          |
|  | en / dans - בְּ<br>·  |
|  | à - לְ<br>:           |
| d' / de / depuis - (לפני האותיות: א, ה, ח, ע, ר) | נְ / מְ<br>· · :<br>: |
|  | que - שֶׁ<br>:<br>::  |

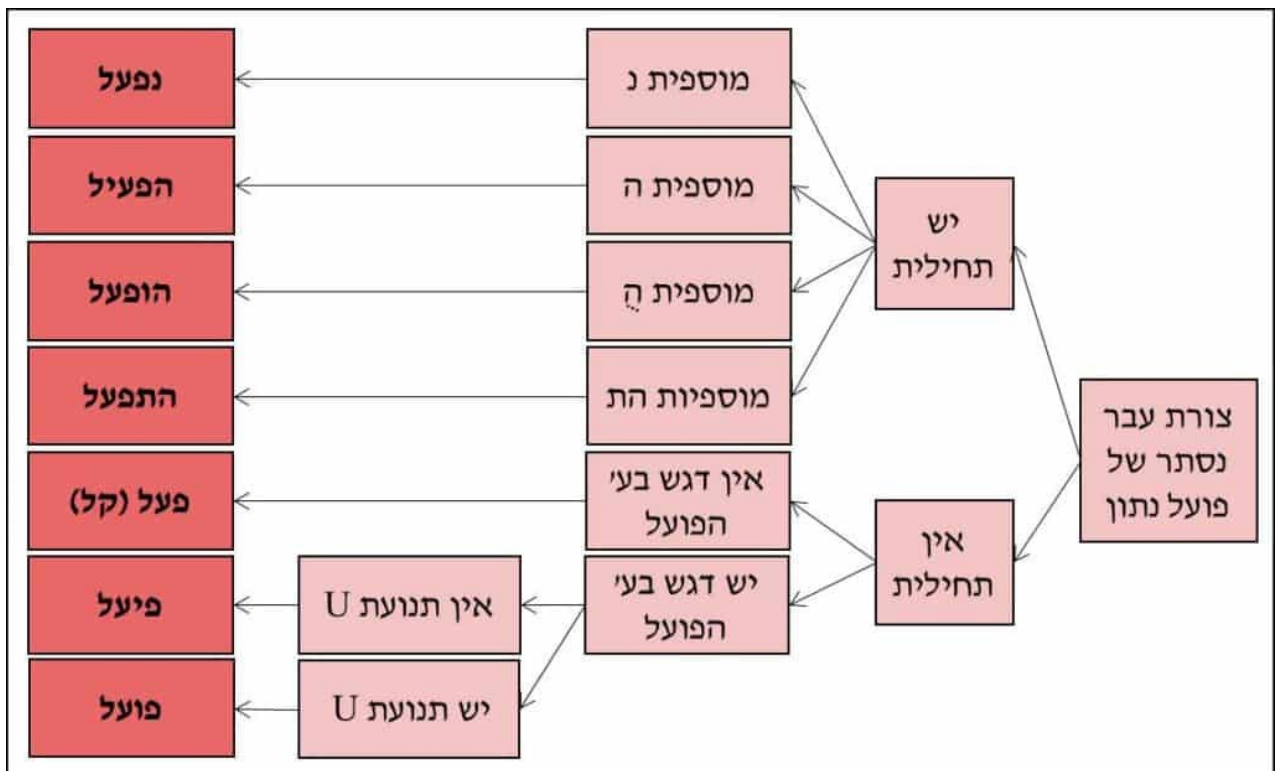
אותיות השימוש + ה הידיעה

|  |  |
|--|--|
| <p><b>dans/en + le/la/les/l'</b></p>   | <p>ב = ה + ב<br/>- - :</p>   |
| <p>C'est <b>la</b> maison de Sharon. Sharon est <b>dans la</b> maison.<br/>C'est <b>le</b> sac de Joseph. <b>Le</b> cahier est <b>dans le</b> sac de Joseph.</p> | <p>זה הבית של שרון. שרון <b>ב</b>בית.<br/>זה התיק של יוסף. המחברת <b>ב</b>תיק של יוסף.</p> |
| <p><b>à + le/la/les/l'</b></p>   | <p>ל = ה + ל<br/>- - :</p>   |
| <p>C'est ma maison.<br/>Je vais à la maison tout les jours.</p>  | <p>זה הבית שלי.<br/>אני הולכת <b>ל</b>בית שלי כל יום.</p>                                  |
| <p><b>de/depuis/d' + le/la/les/l'</b></p>  | <p>מ = ה + מ<br/>- .. - .</p>  |
| <p>Je suis <b>de</b> 4eme 3. Tal aussi est <b>de</b> cette classe.</p>   | <p>אני <b>מ</b>כיתה ח-3. גם של <b>מ</b>הכיתה הזאת.</p>                                     |

# Constructions verbales en - בנייני הפעלים בעברית - hébreu



## reconnaitre les types de verbes - זיהוי הבניינים



\* עבר נסתר - 3eme personnes singulier au passe , תחילית - prefixe , מוספית - affixe , דגש - accent

## רשימות פעלים לפי בניינים – Listes de verbes par constructions

| בניין פעל : pa'al |       |       |       |       |
|-------------------|-------|-------|-------|-------|
| ללמוד             | לגדול | לבעוס | לעבוד | לאכול |
| לשאול             | לאהוב | לקחת  | לנזול | לנסוע |
| לתת               | ללכת  | לישון | יכול* | לדעת  |
| לגור              | לשים  | ללבוש | לנוח  | למצוא |
| לצאת              | לבוא  | לקנות | לבלות | לעלות |
| לראות             | לכתוב | לחיות | לבחון | לשנוא |
| לקרוא             | לעשות | לשבת  | לשבוך | להיות |

| ההטייה בהווה : La conjugaison au présent      |  |
|---|--|
| <p><b>לבוא</b><br/>בא-באה<br/>באים-באות</p>   | <p><b>לקרוא</b><br/>קורא-קוראת<br/>קוראים-קוראות</p> |
| <p><b>לקום</b><br/>קם-קמה<br/>קמים-קמות</p>   | <p><b>לכתוב</b><br/>כותב-כותבת<br/>כותבים-כותבות</p> |
| <p><b>לגור</b><br/>גר – גרה<br/>גרים-גרות</p> | <p><b>לעשות</b><br/>עושה – עושה<br/>עושים-עושות</p>  |
| <p><b>לשיר</b><br/>שר-שרה<br/>שרים-שרות</p>   | <p><b>לשבת*</b><br/>יושב-יושבת<br/>יושבים-יושבות</p> |
| <p><b>לשים</b><br/>שם-שמה<br/>שמים-שמות</p>   | <p><b>ללכת*</b><br/>הולך-הולכת<br/>הולכים-הולכות</p> |
| ENLEVER ל ET י/ו                              | ENLEVER ל<br>CHANGER LA PLACE DE י (OU AJOUTER)      |

## le verbe etre – הפועל להיות

En hébreu, **au présent** le verbe etre n'est pas utilise, il est sous-entendu !

Le verbe « être » est utilisé au passé (ou au futur)

**RAPPEL:** **au présent** le verbe etre n'est pas utilise, il est sous-entendu!

Le verbe « être » est utilisé au passé (ou au futur) pour décrire les pronoms personnels.

**DE PLUS:** **au présent** le verbe avoir n'existe pas et on utilise, au present “il y a” et “il n’y a pas” (יש/אין).

**AU PASSÉ:** il est aussi utilisé avec le pronom personnel objet, le verbe “être” à la **3ème personne** du singulier ou du pluriel est utilisé pour parler de choses que l'on a eues ou que l'on aura.

\* Il se conjugue de manière très similaire au verbe “voir”.

### la conjugaison au passé : הטייה בעבר

| לראות         | להיות         |           |
|---------------|---------------|-----------|
| ראיתי         | הייתי         | אני       |
| ראיתך – ראית  | הייתך – היית  | אתה – את  |
| ראה – ראתה    | היה – הייתה   | הוא – היא |
| ראינו         | היינו         | אנחנו     |
| ראיתם – ראיתן | הייתם – הייתן | אתם – אתן |
| ראו – ראו     | היו – היו     | הם – הן   |

### la conjugaison au futur : הטייה בעתיד

| לראות       | להיות       |           |
|-------------|-------------|-----------|
| אראה        | אהייה       | אני       |
| תראה – תראי | תהיה – תהיי | אתה – את  |
| יראה – תראה | יהיה – תהיה | הוא – היא |
| נראה        | נהיה        | אנחנו     |
| תראו – תראו | תהיו – תהיו | אתם – אתן |
| יראו – יראו | יהיו – יהיו | הם – הן   |

| <b>la conjugaison au passé : התייה בעבר :</b>   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>לבוא</b><br/>באתי<br/>בָּאתְּ – בָּאת<br/>בא – באה<br/>באנו<br/>באתם – באתן<br/>באו - באו</p>   | <p><b>לקרוא</b><br/>קראתי<br/>קָרַאתְּ – קָרַאת<br/>קרא – קראה<br/>קראנו<br/>קראתם – קראתן<br/>קראו - קראו</p>         | <p>אני<br/>אתה – את<br/>הוא – היא<br/>אנחנו<br/>אתם – אתן<br/>הם - הן</p>                                  |
| <p><b>לקום</b><br/>קמתי<br/>קָמַתְּ – קָמַת<br/>קם – קמה<br/>קמנו<br/>קמתם – קמתן<br/>קמו - קמו</p>   | <p><b>לכתוב</b><br/>כתבתי<br/>בְּתַבַּתְּ – בְּתַבַּת<br/>כתב – כתבה<br/>כתבנו<br/>כתבתם – כתבתן<br/>כתבו - כתבו</p>   | <p>אני<br/>אתה – את<br/>הוא – היא<br/>אנחנו<br/>אתם – אתן<br/>הם - הן</p>                                  |
| <p><b>לגור</b><br/>גרתי<br/>גָּרַתְּ – גָּרַת<br/>גר – גרה<br/>גרנו<br/>גרתם – גרתן<br/>גרו - גרו</p> | <p><b>** לעשות</b><br/>עשיתי<br/>עָשִׂיתְּ – עָשִׂית<br/>עשה – עשתה<br/>עשינו<br/>עשיתם – עשיתן<br/>עשו - עשו</p>      | <p>* י est insere apres le ש<br/>אני<br/>אתה – את<br/>הוא – היא<br/>אנחנו<br/>אתם – אתן<br/>הם - הן</p>    |
| <p><b>לשיר</b><br/>שרתי<br/>שָׂרַתְּ – שָׂרַת<br/>שר – שרה<br/>שרנו<br/>שרתם – שרתן<br/>שרו - שרו</p> | <p><b>** לשבת</b><br/>ישבתי<br/>יִשְׁבַּתְּ – יִשְׁבַּת<br/>ישב – ישבה<br/>ישבנו<br/>ישבתם – ישבתן<br/>ישבו - ישבו</p> | <p>** י - est insere avant le ש<br/>אני<br/>אתה – את<br/>הוא – היא<br/>אנחנו<br/>אתם – אתן<br/>הם - הן</p> |
| <p><b>לשים</b><br/>שמתי<br/>שָׂמַתְּ – שָׂמַת<br/>שם – שמה<br/>שמנו<br/>שמתם – שמתן<br/>שמו - שמו</p> | <p><b>** ללכת</b><br/>הלכתי<br/>הִלַּכְתְּ – הִלַּכְת<br/>הלך – הלכה<br/>הלכנו<br/>הלכתם – הלכתן<br/>הלכו - הלכו</p>   | <p>** ה est insere avant le ל<br/>אני<br/>אתה – את<br/>הוא – היא<br/>אנחנו<br/>אתם – אתן<br/>הם - הן</p>   |

Enlever **ל** de l'infinitif et ajouter la terminaison qui correspond a chaque pronom. **ATT:** 1ere et 2eme p.p. on entend le meme son a la fin du verbe comme dans la derniere son a la fin du p.p

| <b>ההטייה בעתיד: la conjugaison au futur</b>  |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>לבוא</b><br/> אבוא<br/> <b>תבוא</b> – תבואי<br/> <b>יבוא</b> – תבוא<br/> נבוא<br/> <b>תבואו</b> – תבואו<br/> <b>יבאו</b> - יבאו</p>   | <p><b>לקרוא</b><br/> אקרא<br/> <b>תקרא</b> – תקראי<br/> <b>יקרא</b> – תקרא<br/> נקרא<br/> <b>תקראו</b> – תקראו<br/> <b>יקראו</b> - יקראו</p>      | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p><b>לקום</b><br/> אקום<br/> <b>תקום</b> – תקומי<br/> <b>יקום</b> – תקום<br/> נקום<br/> <b>תקומו</b> – תקומו<br/> <b>יקומו</b> - יקומו</p> | <p><b>לכתוב</b><br/> אכתוב<br/> <b>תכתוב</b> – תכתבי<br/> <b>יכתוב</b> – תכתוב<br/> נכתוב<br/> <b>תכתבו</b> – תכתבו<br/> <b>יכתבו</b> - יכתבו</p> | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p><b>לגור</b><br/> אגור<br/> <b>תגור</b> – תגורי<br/> <b>יגור</b> – תגור<br/> נגור<br/> <b>תגורו</b> – תגורו<br/> <b>יגורו</b> - יגורו</p> | <p><b>לעשות</b><br/> אעשה<br/> <b>תעשה</b> – תעשי<br/> <b>יעשה</b> – תעשה<br/> נעשה<br/> <b>תעשו</b> – תעשו<br/> <b>יעשו</b> - יעשו</p>           | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p><b>לשיר</b><br/> אשיר<br/> <b>תשיר</b> – תשירי<br/> <b>ישיר</b> – תשיר<br/> נשיר<br/> <b>תשירו</b> – תשירו<br/> <b>ישירו</b> - ישירו</p> | <p><b>לשבת</b><br/> אשב<br/> <b>תשב</b> – תשבי<br/> <b>ישב</b> – תשב<br/> נשב<br/> <b>תשבו</b> – תשבו<br/> <b>ישבו</b> - ישבו</p>                 | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p><b>לשים</b><br/> אשים<br/> <b>תשים</b> – תשימי<br/> <b>ישים</b> – תשים<br/> נשים<br/> <b>תשימו</b> – תשימו<br/> <b>ישימו</b> - ישימו</p> | <p><b>ללכת</b><br/> אלך<br/> <b>תלך</b> – תלכי<br/> <b>ילך</b> – תלך<br/> נלך<br/> <b>תלכו</b> – תלכו<br/> <b>ילכו</b> - ילכו</p>                 | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |

Enlever ל de l'infinitif et ajouter le prefixe et le suffixe qui correspond a chaque pronom.



| בניין פיעל : pi'el |       |       |       |       |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|
| לנצח               | לתאר  | לאחר  | לתקן  | לדבר  |
| לזהות              | לנסות | למלא  | לשוחח | לארח  |
| לשרת               | לטאטא | לשכנע | לרענן | לארגן |

|   |
|---|
| <b>ההטייה בהווה</b>                                     |
| <b>לדבר</b><br>מדבר-מדברת<br>מדברים-מדברות              |
| <b>לספר</b><br>מספר-מספרת<br>מספרים-מספרות              |
| <b>לקוות - esperer</b><br>מקווה-מקווה<br>מקווים-מקוויות |
| <b>לנקות - nettoyer</b><br>מנקה-מנקה<br>מנקים-מנקות     |
| ל ENLEVER<br>מ AJOUTER                                  |

| <b>ההטייה בעבר</b>   |   |   |
|--|---|---|
| <b>* לספר</b><br>סִפְרָתִי<br>סִפְרָתְךָ – סִפְרָת<br>סִפְרָ – סִפְרָה<br>סִפְרָנוּ<br>סִפְרָתֵם – סִפְרָתְךָ<br>סִפְרוּ – סִפְרוּ   | <b>* לדבר</b><br>דִּבְרָתִי<br>דִּבְרָתְךָ – דִּבְרָת<br>דִּבְרָ – דִּבְרָה<br>דִּבְרָנוּ<br>דִּבְרָתֵם – דִּבְרָתְךָ<br>דִּבְרוּ – דִּבְרוּ      | * est insere en 2eme position *<br>אֲנִי<br>אַתָּה – אַת<br>הוּא – הִיא<br>אֲנַחְנוּ<br>אַתֶּם – אַתְּךָ<br>הֵם – הֵן                       |
| <b>** לנקות</b><br>נִקְיָתִי<br>נִקְיָתְךָ – נִקְיָת<br>נִקְיָה – נִקְיָה<br>נִקְיָנוּ<br>נִקְיָתֵם – נִקְיָתְךָ<br>נִקְיוּ – נִקְיוּ  | <b>** לקוות</b><br>קִיּוּיָתִי<br>קִיּוּיָתְךָ – קִיּוּיָת<br>קִיּוּהָ – קִיּוּהָ<br>קִיּוּיָנוּ<br>קִיּוּיָתֵם – קִיּוּיָתְךָ<br>קִיּוּ – קִיּוּ | * est insere en 2eme positions et 4eme par<br>fois **<br>אֲנִי<br>אַתָּה – אַת<br>הוּא – הִיא<br>אֲנַחְנוּ<br>אַתֶּם – אַתְּךָ<br>הֵם – הֵן |
| Enlever <b>ל</b> de l'infinitif et ajouter le terminaisons qui corrspondent a chaque pronom.<br><b>ATT:</b> 1ere et 2eme p.p. on entend le meme son a la fin du verbe comme dans la derniere son a la fin du p.p |   |   |

| <b>ההטייה בעתיד: la conjugaison au futur</b>   |   |  |
|--|---|--|
| <b>לספר</b><br>אֲסַפֵּר<br>תִּסְפַּר – תִּסְפְּרִי<br>יִסְפַּר – תִּסְפַּר<br>נִסְפַּר<br>תִּסְפְּרוּ – תִּסְפְּרוּ<br>יִסְפְּרוּ – יִסְפְּרוּ | <b>לדבר</b><br>אֲדַבֵּר<br>תִּדְבַּר – תִּדְבְּרִי<br>יִדְבַּר – תִּדְבַּר<br>נִדְבַר<br>תִּדְבְּרוּ – תִּדְבְּרוּ<br>יִדְבְּרוּ – יִדְבְּרוּ | אֲנִי<br>אַתָּה – אַת<br>הוּא – הִיא<br>אֲנַחְנוּ<br>אַתֶּם – אַתְּךָ<br>הֵם – הֵן   |
| <b>* לנקות</b><br>אֲנַקֶּה<br>תִּנְקֶה – תִּנְקֶה<br>יִנְקֶה – תִּנְקֶה<br>נִנְקֶה<br>תִּנְקֶוּ – תִּנְקֶוּ<br>יִנְקֶוּ – יִנְקֶוּ             | <b>* לקוות</b><br>אֲקַוֶּה<br>תִּקְוֶה – תִּקְוֶה<br>יִקְוֶה – תִּקְוֶה<br>נִקְוֶה<br>תִּקְוֶוּ – תִּקְוֶוּ<br>יִקְוֶוּ – יִקְוֶוּ            | <b>* le ה de la racine disparaît par<br/>           fois</b><br>אֲנִי<br>אַתָּה – אַת<br>הוּא – הִיא<br>אֲנַחְנוּ<br>אַתֶּם – אַתְּךָ<br>הֵם – הֵן |
| Enlever <b>ל</b> de l'infinitif et ajouter le prefixe et le suffixe qui correspond a chaque pronom.  |   |  |

| בניין הפעיל : hef'il |        |        |        |        |  |
|----------------------|--------|--------|--------|--------|--|
| להתחיל               | להפחית | להזמין | להחזיר | להאמין |  |
| להבטיח               | להגביה | להגיד* | להגיע  | להוריד |  |
| להרים                | להבין  | להניח  | להקל   | להעז   |  |
| להמציא               | להחביא | להחמיא | להוציא | להביא  |  |
| להרשות               | להעלות | להראות | להטעות | להודות |  |

|  |
|--|
| <b>ההטייה בהווה</b>  |
| <b>להקשיב</b><br>מקשיב-מקשיבה<br>מקשיבים-מקשיבות             |
| <b>להכיר</b><br>מכיר-מכירה<br>מכירים-מכירות                  |
| <b>להביא - apporeter</b><br>מביא-מביאה<br>מביאים-מביאות      |
| <b>להחזיר – rapporter</b><br>מחזיר-מחזירה<br>מחזירים-מחזירות |
| ENLEVER ל<br>METTRE <b>מ</b> A LA PLACE DE <b>ה</b>          |

| <b>ההטייה בעבר</b>  |   |   |
|---|---|---|
| <b>להכיר</b><br>הכרת<br>הכרת – הכרת<br>הכיר – הכירה<br>הכרנו<br>הכרתם – הכרתן<br>הכירו - הכירו  | <b>להקשיב</b><br>הקשבת<br>הקשבת – הקשבת<br>הקשיב – הקשיבה<br>הקשבנו<br>הקשבתם – הקשבתן<br>הקשיבו - הקשיבו | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <b>להחזיר</b><br>החזרת<br>החזרת – החזרת<br>החזיר – החזירה<br>החזרנו<br>החזרתם – החזרתן<br>החזירו - החזירו   | <b>להביא</b><br>הבאת<br>הבאת – הבאת<br>הביא – הביאה<br>הבאנו<br>הבאתם – הבאתן<br>הביאו - הביאו            | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <p>Enlever <b>ל</b> de l'infinitif et ajouter le terminaisons qui correspondent a chaque pronom + dans les 1er et 2em p.p le י tombe.</p> <p><b>ATT:</b> 1ere et 2eme p.p. on entend le meme son a la fin du verbe comme dans la derniere son a la fin du p.p</p> |   |   |

| <b>la conjugaison au futur: ההטייה בעתיד</b>   |   |   |
|--|---|---|
| <b>להכיר</b><br>אכיר<br>תכיר – תכירי<br>יכיר – תכיר<br>נכיר<br>תכירו – תכירו<br>יכירו - יכירו              | <b>להקשיב</b><br>אקשיב<br>תקשיב – תקשיבי<br>יקשיב – תקשיב<br>נקשיב<br>תקשיב – תקשיבו<br>יקשיבו - יקשיבו | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <b>להחזיר</b><br>אחזיר<br>תחזיר – תחזירי<br>יחזיר – תחזיר<br>נחזיר<br>תחזירו – תחזירו<br>יחזירו - יחזירו   | <b>להביא</b><br>אביא<br>תביא – תביאי<br>יביא – תביא<br>נביא<br>תביאו – תביאו<br>יביאו - יביאו           | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <p>Enlever <b>ל</b> de l'infinitif et ajouter le prefixe et le suffixe qui correspond a chaque pronom.</p> |   |   |

| בניין התפעל |         |         |         |         |
|-------------|---------|---------|---------|---------|
| להתקשר      | להתחתן  | להשתמש  | להזדקן  | להתנהג  |
| להצטער      | להתקרב  | להצטרף  | להזדרז  | להתקלח  |
| להשתגע      | להתמודד | להתכונן | להסתובב | להתחבא  |
| להשתנות     | להזדהות | להתחרות | להתראות | להתרענן |
| להשתעמם     | להתגעגע | להשתעשע | להצטלם  | להסתכן  |

|   |
|---|
| <b>ההטייה בהווה</b>   |
| <b>להתפלל</b><br>מתפלל-מתפללת<br>מתפללים-מתפללות              |
| <b>להתלבש</b><br>מתלבש-מתלבשת<br>מתלבשים-מתלבשות              |
| <b>להתראות*</b><br>מתראה-מתראה<br>מתראים-מתראות               |
| <b>להתנקות – se nettoyer*</b><br>מתנקה-מתנקה<br>מתנקים-מתנקות |
| ל ENLEVER<br>ה REMPLACER<br>מ PAR                             |

| <b>ההטייה בעבר</b>  |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>להתלבש</b><br/>התלבשתי<br/>התבלשְתָּ - התבלשת<br/>התבלש - התבלשה<br/>התבלשנו<br/>התבלשתם - התבלשתן<br/>התבלשו - התבלשו</p>  | <p><b>להתפלל</b><br/>התפללתי<br/>התפללְתָּ - התפללת<br/>התפלל - התפללה<br/>התפללנו<br/>התפללתם - התפללתן<br/>התפללו - התפללו</p> | <p>אני<br/>אתה - את<br/>הוא - היא<br/>אנחנו<br/>אתם - אתן<br/>הם - הן</p> |
| <p><b>להתנקות</b><br/>התנקתי<br/>התנקת - התנקת<br/>התנקה - התנקת<br/>התנקנו<br/>התנקתם - התנקתן<br/>התנקו - התנקו</p>   | <p><b>להתראות</b><br/>התראתי<br/>התראת - התראת<br/>התראה - התראתה<br/>התראנו<br/>התראתם - התראתן<br/>התראו - התראו</p>           | <p>אני<br/>אתה - את<br/>הוא - היא<br/>אנחנו<br/>אתם - אתן<br/>הם - הן</p> |
| <p>Enlever <b>ל</b> et de l'infinitif et ajouter le terminaisons qui correspondent a chaque pronom.<br/> <b>ATT:</b> 1ere et 2eme p.p. on entend le meme son a la fin du verbe comme dans la dernière son a la fin du p.p</p> |  |   |

| <b>la conjugaison au futur: ההטייה בעתיד</b>  |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>להתלבש</b><br/>אתלבש<br/>תתלבש - תתלבשי<br/>יתלבש - תתלבש<br/>נתלבש<br/>תתלבשו - תתלבשו<br/>יתלבשו - יתלבשו</p> | <p><b>להתפלל</b><br/>אתפלל<br/>תתפלל - תתפללי<br/>יתפלל - תתפלל<br/>נתפלל<br/>תתפללו - תתפללו<br/>יתפללו - יתפללו</p> | <p>אני<br/>אתה - את<br/>הוא - היא<br/>אנחנו<br/>אתם - אתן<br/>הם - הן</p> |
| <p><b>להתנקות</b><br/>אתנקה<br/>תתנקה - תתנקי<br/>יתנקה - תתנקה<br/>נתנקה<br/>תתנקו - תתנקו<br/>יתנקו - יתנקו</p>     | <p><b>להתראות</b><br/>אתראה<br/>תתראה - תתראי<br/>יתראה - תתראה<br/>נתראה<br/>תתראו - תתראו<br/>יתראו - יתראו</p>     | <p>אני<br/>אתה - את<br/>הוא - היא<br/>אנחנו<br/>אתם - אתן<br/>הם - הן</p> |
| <p>Enlever <b>ל</b> de l'infinitif et ajouter le prefixe et le suffixe qui correspond a chaque pronom.</p>            |   |   |

**הביניינים הסבילים**

**Les formes passives : le sujet subit l'action du verbe principal**

| <b>בניין פועל</b> |       |        |      |       |
|-------------------|-------|--------|------|-------|
| מולא              | אוחד  | זומן   | אומת | דובר  |
| תוכנן             | תוכנת | מסופר  | זוהה | שונה  |
|                   |       | סונכרן | טאטא | אובטח |

|   |
|---|
| <b>ההטייה בהווה</b>                           |
| <b>לדבר</b><br>דובר-דוברה<br>דוברו-דוברו      |
| <b>להזמין</b><br>זומן-זומנה<br>זומנו-זומנו    |
| <b>לתכנת</b><br>תוכנת-תוכנתה<br>תוכנתו-תוכנתו |
| <b>לתכנן</b><br>תוכנן-תוכננה<br>תוכננו-תוכננו |

| בניין נפעל |         |         |        |        |
|------------|---------|---------|--------|--------|
| להישאר     | להיארבד | להיעלם  | להירדם | להיכנס |
| להיוולד    | לגשת    | להירגע  | להימנע | להישען |
| להיעשות    | להיראות | להידחות | להימצא | להימס  |

|  |
|--|
| <b>ההטייה בהווה</b>                          |
| <b>להיכנס</b><br>נכנס-נכנסת<br>נכנסים-נכנסות |
| <b>לגשת</b><br>ניגש-ניגשת<br>ניגשים-ניגשות   |
| <b>להימצא</b><br>נמצא-נמצאת<br>נמצאים-נמצאות |
| <b>להימנע</b><br>נמנע-נמנעת<br>נמנעים-נמנעות |



| ההטייה בעבר   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>לגשת</b><br/> ניגשתי<br/> ניגשתי – ניגשת<br/> ניגש – ניגשה<br/> ניגשנו<br/> ניגשתם – ניגשתן<br/> ניגשו - ניגשו</p>  | <p><b>להכנס</b><br/> נכנסתי<br/> נכנסתי – נכנסת<br/> נכנס – נכנסה<br/> נכנסנו<br/> נכנסתם – נכנסתן<br/> נכנסו - נכנסו</p> | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p><b>להמנע</b><br/> נמנעתי<br/> נמנעתי – נמנעת<br/> נמנע – נמנעה<br/> נמנענו<br/> נמנעתם – נמנעתן<br/> נמנעו - נמנעו</p>   | <p><b>להמצא</b><br/> נמצאתי<br/> נמצאתי – נמצאת<br/> נמצא – נמצאה<br/> נמצאנו<br/> נמצאתם – נמצאתן<br/> נמצאו - נמצאו</p> | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p>Enlever <b>ל</b> et de l'infinitif et ajouter le terminaisons qui correspondent a chaque pronom.<br/> <b>ATT:</b> 1ere et 2eme p.p. on entend le meme son a la fin du verbe comme dans la dernière son a la fin du p.p</p> |   |  |

| ההטייה בעתיד: la conjugaison au futur  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>לגשת</b><br/> אגש<br/> תגשי – תגשי<br/> יגש – תגשי<br/> נגש<br/> תגשו – תגשו<br/> יגשו - יגשו</p>            | <p><b>להיכנס</b><br/> אכנס<br/> תכנס – תכנס<br/> יכנס – תכנס<br/> נכנס<br/> תכנסו – תכנסו<br/> יכנסו - יכנסו</p>  | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p><b>להמנע</b><br/> אמנע<br/> תמנעי – תמנעי<br/> יתמנע – תמנע<br/> נמנע<br/> תמנעו – תמנעו<br/> ימנעו - ימנעו</p> | <p><b>להמצא</b><br/> אמצא<br/> תמצאי – תמצאי<br/> ימצא – תמצא<br/> נמצא<br/> תמצאו – תמצאו<br/> ימצאו - ימצאו</p> | <p>אני<br/> אתה – את<br/> הוא – היא<br/> אנחנו<br/> אתם – אתן<br/> הם - הן</p> |
| <p>Enlever <b>ל</b> de l'infinitif et ajouter le prefixe et le suffixe qui correspond a chaque pronom.</p>         |   |  |

| בניין הופעל |       |       |       |       |
|-------------|-------|-------|-------|-------|
| הולחן       | הושאר | הועסק | הוזמן | הושבת |
| הוכח        | הוכן  | הוצע  | הוכר  | הוגבה |
| הועלה       | הוכה  | הושעה | הוחיה | הוצא  |

|  |
|--|
| <b>ההטייה בהווה</b>                                  |
| <b>להזמין</b><br>מזומן-מזומנת<br>מזומנים-מזומנות     |
| <b>להכיר</b><br>מוכר-מוכרת<br>מוכרים-מוכרות          |
| <b>לתכנת</b><br>מתוכנת-מתוכנתת<br>מתוכנתיים-מתוכנתות |
| <b>לתכנן</b><br>מתוכנן-מתוכננת<br>מתוכננים-מתוכננות  |

| <b>ההטייה בעבר</b>  |  |   |
|---|--|---|
| <b>להכיר</b><br>הוכרתי<br>הוכרַתְּ – הוכרת<br>הוכר – הוכרה<br>הוכרנו<br>הוכרתם – הוכרתן<br>הוכרו - הוכרו  | <b>להזמין</b><br>הוזמנתי<br>הוזמנתְּ – הוזמנת<br>הוזמן – הוזמנה<br>הוזמננו<br>הוזמנתם – הוזמנתן<br>הוזמנו - הוזמנו | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <b>לתכנת</b><br>תיכנתתי<br>תיכנתת – תיכנתתי<br>תיכנת – תיכנתה<br>תיכנתנו<br>תיכנתתם – תיכנתתן<br>תיכנתו - תיכנתו  | <b>לתכנן</b><br>תוכננתי<br>תוכננת – תוכננת<br>תוכנן – תוכננה<br>תוכננו<br>תוכננתם – תוכננתן<br>תוכננו - תוכננו     | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <p>Enlever <b>ל</b> et de l'infinitif et ajouter le terminaisons qui correspondent a chaque pronom.</p> <p><b>ATT:</b> 1ere et 2eme p.p. on entend le meme son a la fin du verbe comme dans la dernière son a la fin du p.p</p> |  |   |

| <b>ההטייה בעתיד: la conjugaison au futur</b>   |  |   |
|--|--|---|
| <b>להכיר</b><br>אכיר<br>תכיר – תכירי<br>יכיר – תכיר<br>נכיר<br>תכירו – תכירו<br>יכירו - יכירו              | <b>להזמין</b><br>אזמין<br>תזמין – תזמיני<br>יזמין – תזמין<br>נזמין<br>תזמינו – תזמינו<br>יזמינו - יזמינו | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <b>לתכנת</b><br>אתכנת<br>תתכנת – תתכנתי<br>יתכנת – תתכנת<br>נתכנת<br>תתכנתו – תתכנתו<br>יתכנתו - יתכנתו    | <b>לתכנן</b><br>אתכנן<br>תתכנן – תתכנני<br>יתכנן – תתכנן<br>נתכנן<br>תתכננו – תתכננו<br>יתכננו - יתכננו  | אני<br>אתה – את<br>הוא – היא<br>אנחנו<br>אתם – אתן<br>הם - הן |
| <p>Enlever <b>ל</b> de l'infinitif et ajouter le prefixe et le suffixe qui correspond a chaque pronom.</p> |  |   |

## ה הידוע : l' / la / le / les

Dans une phrase, l'article le/la/les/l' ( ה ) est mis avant le nom et avant l'adjectif

**SEULEMENT** si le nom (sujet) est connu.

| שם תואר    | ה       | שם עצם | ה |
|------------|---------|--------|---|
|            | טובה.   | ילדה   | ה |
| בביתה.     | טובה    | ילדה   | ה |
|            | קטן.    | ספר    | ה |
| בתיק.      | קטן     | ספר    | ה |
|            | כחולות. | מחברות | ה |
| בבית-הספר. | כחולות  | מחברות | ה |

## מילות היחס – Les prépositions

Les prépositions sont des mots qui indiquent une relation entre des noms ou entre un nom et un adjectif. Il existe de nombreuses prépositions en hébreu, et vous devez les connaître ainsi que leurs déclinaisons, qui sont toujours inclinées de la même manière par rapport au sujet de la phrase.

\* À la fin du livret, vous trouverez d'autres exemples sur ce sujet.

## מילת היחס : את : La preposition

La préposition "את", qui n'existe pas en français, est utilisée pour désigner un objet direct connu.

| שם עצם-objet | ה הידיעה –<br>l'article | מילת יחס –<br>preposition | פועל-verbe | נושא –<br>sujet |
|--------------|-------------------------|---------------------------|------------|-----------------|
| אמא.         | -----                   | את                        | אוהבת      | אני             |
| פיצה הגדולה. | ה                       | את                        | אוכל       | דני             |
| עברית.       | -----                   |                           | לומדים     | הילדים          |
| שעור הארוך.  | ה                       | את                        | לומדים     | התלמידים        |
| שרון.        | -----                   | את                        | אוהב       | מיכאל           |

| אָת (במשמעות "עם") – "avec" dans le sens | אָת (לציון מושא) – specifier un objet |
|--|---------------------------------------|
| אָתִי                                    | אוֹתִי                                |
| אֶתְךָ - אֶתְךָ                          | אוֹתְךָ - אוֹתְךָ                     |
| אֶתָּה - אֶתָּה                          | אוֹתָּה - אוֹתָּה                     |
| אֶתָּנוּ                                 | אוֹתָּנוּ                             |
| אֶתְכֶם - אֶתְכֶם                        | אוֹתְכֶם - אוֹתְכֶם                   |
| אֶתְם - אֶתְם                            | אוֹתְם - אוֹתְם                       |

### 1. השלימו את המשפטים: **completer les phrases**

(א) אתם לומדים \_\_\_\_\_ (avec elle).

(ב) הם הולכים \_\_\_\_\_ (avec moi) לכיתה.

(ג) אני מטיילת \_\_\_\_\_ (avec eux).

(ד) הוא אוהב \_\_\_\_\_ (il).

(ה) את אוהבת \_\_\_\_\_ (ils) ?

(ו) אנחנו אוהבים \_\_\_\_\_ (vous).

### אות השימוש : **ש** : **Le prefixe**

L'article **ש** serve a introduire une phrase subordonnee:

|  |  |
|--|--|
| Il pense <b>qu'</b> il est un bon eleve.     | הוא חושב <b>ש</b> הוא תלמיד טוב.       |
| Elle disent <b>qu'</b> elles vont a l'ecole. | הן אומרות <b>ש</b> הן הולכות לבית ספר. |
| Je me souviens que nous l'avons appris.      | אני זוכר <b>ש</b> למדנו את זה.         |

## המספרים : les nombres

### מספר (זכר-נקבה)

|   |          |
|---|----------|
| אחד - אחת   | 1        |
| שניים - שתיים   | 2        |
| שלושה - שלוש  | 3        |
| ארבעה - ארבע  | 4        |
| חמישה - חמש   | 5        |
| שישה - שש   | 6        |
| שבעה - שבע  | 7        |
| שמונה - שמונה   | 8        |
| תשעה - תשע  | 9        |
| עשרה - עשר  | 10       |
| אחד-עשר - אחת-עשרה                                    | 11       |
| שניים-עשר - שתיים-עשרה                                | 12       |
| שלושה-עשר - שלוש-עשרה                                 | 13       |
| ארבעה-עשר - ארבע-עשרה                                 | 14       |
| חמישה-עשר - חמש-עשרה                                  | 15       |
| שישה-עשר - שש-עשרה                                    | 16       |
| שבעה-עשר - שבע-עשרה                                   | 17       |
| שמונה-עשר - שמונה-עשרה                                | 18       |
| תשעה-עשר - תשע-עשרה                                   | 19       |
| עשרים   | 20       |
| עשרים ואחד - עשרים ואחת                               | 21       |
| עשרים ושניים - עשרים ושתיים                           | 22       |
| עשרים ושלושה / עשרים ושלוש...עשרים ותשעה / עשרים ותשע | 23... 29 |
| שלושים...שלושים ותשעה / שלושים ותשע                   | 30... 39 |
| ארבעים... ארבעים ותשעה / ארבעים ותשע                  | 40... 49 |
| חמישים... חמישים ותשעה / מישים ותשע                   | 50... 59 |
| שישים... שישים ותשעה / שישים ותשע                     | 60... 69 |
| שבעים... שבעים ותשעה / שבעים ותשע                     | 70... 79 |
| שמונים... שמונים ותשעה / שמונים ותשע                  | 80... 89 |
| תשעים... תשעים ותשעה / תשעים ותשע                     | 90... 99 |
| מאה   | 100      |

## שימוש נכון במספרים בעברית – Bon utilisation de chiffres en hebreu

Quand on utilise les chiffres 1 et 2 dans les phrases – des petits changements :

- 1 est APRES l'objet (les autres chiffres sont AVANT)
- 2 est un peu différent du mot à l'origine (שני/שתיים au lieu de שני/שתי)

### דוגמאות:

יש לי –

|            |            |
|------------|------------|
| אחת אחת    | אחד אחד    |
| שתי אחיות  | שני אחים   |
| שלוש אחיות | שלושה אחים |
| ארבע אחיות | ארבעה אחים |
| חמש אחיות  | חמישה אחים |

| סיומו<br>- ת<br>term<br>inai<br>s<br>ons | מילות יחס - prepositions + pronom personnel |                 |                |                 |           | pronom personel - בינויי גוף |       |              |           |
|--|---|-----------------|----------------|-----------------|-----------|------------------------------|-------|--------------|-----------|
|  |   | - .. vers<br>אל | - .. de<br>מ   | - ..chez<br>אצל | - a<br>של | מושא - objet                 |       | נושא - sujet |           |
| י  | moi   | אלי             | ממני           | אצלי            | שלי       | אותי                         | לי    | אני          | je        |
| ך  | toi   | אליך            | ממך            | אצלך            | שלך       | אותך                         | לך    | את/ה         | tu        |
| ו  | lui   | אליו            | ממנו           | אצלו            | שלו       | אותו                         | לו    | הוא          | il        |
| ה  | lui/<br>elle                                | אליה<br>אלינו   | ממנה<br>מאיתנו | אצלה<br>אצלנו   | שלה       | אותה                         | לה    | היא          | elle      |
| נו                                       | nous  |                 |                |                 | שלנו      | אותנו                        | לנו   | אנחנו        | nous      |
| כס/כך                                    | vous  | אליכם/ן         | מכם/ן          | אצלכם/ן         |           |                              |       |              |           |
|  |   |                 |                |                 | שלכם/ן    | אתכם/ן                       | לכם/ן | אתם/ן        | vous      |
| הם/הן                                    | eux   | אליהם/ן         | מהם/ן          | אצלם/ן          | שלהם/ן    | אותם/ן                       | להם/ן | הם/הן        | ils/elles |



| סיומות<br>-<br>termin<br>aisons | prepositions + pronom personnel – מילות יחס |                   |                    |               |              |                 |                    |
|---------------------------------|---|-------------------|--------------------|---------------|--------------|-----------------|--------------------|
|                                 |   | .. entre<br>- בין | .. a cote<br>- ליד | - ..sur<br>על | - Avec<br>את | - pour<br>בשביל | en/<br>- dans<br>ב |
| י                               | moi   | ביני              | לידי               | עלי           | איתי         | בשבילי          | בי                 |
| ך                               | toi   | בינך              | לידך               | עליך          | איתך         | בשבילך          | בך                 |
| ו                               | lui   | בינו              | לידו               | עליו          | איתו         | בשבילו          | בו                 |
| ה                               | lui/elle                                    | בינה              | לידה               | עליה          | איתה         | בשבילה          | בה                 |
| נו                              | nous  | בינינו            | לידינו             | עלינו         | איתנו        | בשבילנו         | בנו                |
| כס/כן                           | vous  | בינכם/ן           | לידכם/ן            | עליכם/ן       | איתכם/ן      | בשבילכם/ן       | בכם/ן              |
| הם/הן                           | eux   | ביניהם/ן          | לידם/ן             | עליהם/ן       | איתם/איתן    | בשבילם/ן        | בהם/ן              |

| מ                                 | ל   | dans/en | ב                             |
|-----------------------------------|---|---------|-------------------------------|
| objet + מ                         | objet + ל                                 |         | objet + ב                     |
| הילדים יורדים מהאוטובוס.<br>ממני  | הם עולים לאוטובוס.<br>לי                  |         | יש הרבה ילדים באוטובוס.<br>בי |
| הם לוקחים ממני את הכדורים.<br>ממך | התלמידים נותנים לי את המחברות שלכם.<br>לך |         | בך                            |
| ממך                               | לך  |         | בך                            |
| ממנו                              | לו  |         | בו                            |
| ממנה                              | לה  |         | בה                            |
| המתנה באה ממנה.<br>מאתנו          | הילדים עושים לה הפתעה.<br>לנו             |         | יש בה הרבה כעס.<br>בנו        |
| מכם                               | לכם                                       |         | בכם                           |
| מכן                               | לכן                                       |         | בכן                           |
| מהם                               | להם                                       |         | בהם                           |
| כמה מהם באים?<br>מקו              | אבא עושה להם אוכל.<br>להן                 |         | יש בהם הרבה צמחייה.<br>בהן    |

exemples d'usage de terminaisons – דוגמאות לשימוש בסיומות –

| אָ<br>frere | שם<br>nom | שָׁלוֹם<br>paix/bien etre |
|-------------|-----------|---------------------------|
| אָחי        | שְׁמִי    | שְׁלוֹמִי                 |
| אָחִיךָ     | שְׁמֶךָ   | שְׁלוֹמְךָ                |
| אָחִיךָ     | שְׁמֶךָ   | שְׁלוֹמְךָ                |
| אָחִיו      | שְׁמוֹ    | שְׁלוֹמוֹ                 |
| אָחֶיהָ     | שְׁמָהּ   | שְׁלוֹמָהּ                |
| אָחֵינוּ    | שְׁמֵנוּ  | שְׁלוֹמֵנוּ               |
| אָחֵיכֶם    | שְׁמֵיכֶם | שְׁלוֹמֵיכֶם              |
| אָחֵיכֶן    | שְׁמֵיכֶן | שְׁלוֹמֵיכֶן              |
| אָחֵיהֶם    | שְׁמָם    | שְׁלוֹמָם                 |
| אָחֵיהֶן    | שְׁמָן    | שְׁלוֹמָן                 |